

@mg]ghfUhu`]a : fY]`]W\ hh\ YUhf.
: fUi Ybdck Yf`ZØf`XYb : f]YXYb °

DfYa]YfY`j cb` @mg]ghfUhu`Ua`&("C_hcVYf`&\$&'`]b
8cbUi k Øfh\.`a cXYfbY`bgnYb]Yfi b[`ØVYf` : fUi Ybdck Yf`]a
5bh_]Yb` ; f]YWYb`UbX"



8cbUi k Øfh\ ž`8Yi hgW\`UbX`!`8]Y` : fY]`]W\ hVØ\ bY`Ua
A Ub[c`XZY`gYb`]b`8cbUi k Øfh\`Yf`YVhY`Ua`&("C_hcVYf`&\$&'`X]Y
DfYa]YfY`Y]bYf`a cXYfbYb`bgnYb]Yfi b[`XYf`Ubh_]Yb`[f]YW\]gWYb
?ca ØX]Y` @mg]ghfUhu` "8]YgY`dUW_YbXY`5i ZØ\fi b[ž`X]Y`g]W\`a]h
nY]h[YbØgg]gWYb`H\Ya Yb`Ui gY]bUbXYfgYhnhž`n]Y\`h`nU\`fY]W\Y
Ni gW\Ui Yf`Ub``8Yb` : fUi Yb`Ui g`5h\Ybž`i bhYf`XYf`F Y[]Y`j cb
A]W\UY`U` ; Øg_Ybž`ghY\`Yb`X]Y`GdUfhUbYf]bbYb`]b`b]W\hg`bUW\ž
k Ybb`Yg`XUfi a` [Y\hž`XYb`YbX`cgYb`?f]Y[`ni`VYYbXYb` `i bX`g]Y
\UVYb`Y]bYb`[Yk]hnhYb`D`Ubž`i a`X]Yg`ni`YffY]W\Yb"

⇒ `NYbhfi a`XYf` ; YgW\]W\hY`ghY\`h`@mg]ghfUhuž`[Ygd]Y`hj cb`XYf
hU`Ybh]YfhYb`A U[UfYh\U`NU\`b`Ni gUa a Yb`a]h`@Ua`d]hc`f5bbU
<cgYfŁ`i bX`] \fYb`A]ghfY]hYf]bbYb`fi Zh]g]Y`Y]bYb`GYI`!GhfY]_`]bg

@VYbž'i a ']\fY'A ÀbbYf'XUni 'ni 'VYk Y[Ybž'XYb': f]YXYb'ni
gi WXYb"' K]f\UVYb'XYf'Y]bn][Ufh][Yb'A]gWxi b['Ui g'<i a cf'i bX
9fbgh\UZh][_Y]hž'X]Y'A]WXYU'U'; Òg_Yb'gWUZhž'j]Y''ni 'j YfXUb_Yb ž
gc'X]Y'F Y[]ggYi f]b' 'f]_Y'GWk Y]\cZYf'ØVYf'X]Y' ðgnYb]Yfi b[ž'X]Y
U_hi Y''Y '[YgY''gWUZh]WXY'H\Ya Yb']b'XYb'A]hY'di b_h'fØW_h"

9]b'k Y]hYfYg'? Ud]hY`.'@mg]ghfUhU'&\$&)

8]Y'; YgW]WXY'j cb '@mg]ghfUhU']gh'YXcW'bcW']WXYh'ni '9bXY"
Jca'%) "'ž']V]g'ni a '%%'5i [i gh&\$&) 'k]fX'X]Y'5i ZØ\fi b['YfbYi h
Ui ZXYf'6Ø\ bY'ni 'gY\Yb'gY]bž'X]Yga U' 'i bhYf'XYf'@Y]hi b['j cb
A UbZfYX'GWk Y][_cZYf"'8]YgY' ðgnYb]Yfi b['j Yfgdf]WXYh'Y]bY
gdUbbYbXY'A]gWxi b['Ui g'Ubh]_Ya 'GhcZZ' i bX'Zf]gWYf'FcW_ b Fc''!
A i g]_ž'X]Y'j cb'Y]bYf'@j]Y!6UbX'VY['Y]hYh'k]fX"' 8]Y'8mbUa]_XYf
A i g]_ '[]Vh'XYa 'GhØW_ '[Ubn'bYi Y' ða di 'gY ž'VYf]WXYh'X]Y
JYfUbghU'hi b[ggY]hY'j cb'XYb'GW'cggZYghgd]Y'Yb"

8]Y'H\Ya Yb'A UW hž'?f]Y['i bX': f]YXYb'V'Y]VYb'Ui W']b'X]YgYf
5i ZØ\fi b['nYbhfU"'6YgcbXYfg'X]Y'ghUf_Y'k Y]V']WXY'<Ui dhZ][i f
Yfa i h][h'XUg'Di V']_i a ž'ØVYf'X]Y'Fc''Y'XYf': fUi Yb']b'XYf'
; YgY''gWUZh'bUWni XYb_Yb"'8Yf'GYI !GhfY]_k]fX'b]WXYh'bi f'U'g
i bhYf\U'hgUa Yg'9'Ya Yb'h'dfÀgYbh]Yfhž'gcbXYfb'U'g'_fUZh] c''Yf
DfchYgh[Y[Yb'X]Y'G]bb'cg][_Y]h'j cb'?f]Y[Yb"

5_hi Y''Y '[YgY''gWUZh]WXY'F Y'Yj Ubn

8]YgY'a cXYfbY' ðhYfdFYhUh]cb'[fY]Zh'VYghY\YbXY'gcn]U'Y'i bX
dc`h]gWXY'JYfÀbXYfi b[Yb'Ui Z''; YgW'YWXYhYffc''Yb' i bX'ZUa]]ÀfY
gck]Y'dc`h]gWXY'JYfUbhk cfh]WXY]hYb'k YfXYb'\i a cf]c''i bX
bUWXYb_]WXY'h\Ya Uh]g]Yfh"' 8Yf'<i a cf']gh'Y]b'k]WXYh][Yg
ðghfi a Ybž'i a 'YfbghY'H\Ya Yb'k]Y'X]Y'; YgW'YWXYhYfXmbUa]_
Ubn' gdFYWXYb ž'Yf'_Àfh'X]Y'F Y[]Y"'8]Y'JYfV]bXi b['j cb'U'hYb
A m\Yb' i bX'nY]h[Yb'Ògg]gWYf'A i g]_gWUZh'Y]b'Y]bn][Ufh][Yg
H\YUhYfYf'YVb]gž'XUg'\cW']a ' ?i fg'ghY'h"

8]Y' ðgnYb]Yfi b['j cb' '@mg]ghfUhU']ja '_ca a YbXYb'ž'X'f'k]fX'b]WXYh
bi f'X]Y'Ni gWXYi Yf'Yf\Y]hYfbž'gcbXYfb'Ui W'ni a 'BUWXYb_Yb
UbfY[Yb"'9]b['i hYf'; fi bXž'g]WXY'X]YgY'5i ZØ\fi b['b]WXYh'Ybh[Y\Yb

ni ``UggYb``8]Y`_ca a YbXYb`HYfa]bY`j YfgdfYWYb`gdUbbYbXY
H\YUhYFUVYbXYž`X]Y`a]hfY]» Yb`i bX`VYfØ`fYb"

: Øf`k Y]hYfY`ϑZcfa Uh]cbYb`i bX`H]W_Yhg`ni f`YfghYb
5i ZØ\fi b[gfY]\Y`&\$&) ž`VYgi WYb`G]Y`X]Y`GW`cggZYghgd]Y`Y!
K YVg]hY`ZØf`8YhU]`g"

8YhU]`g	
Cfh	8cbUi k Òfh\ž`8Yi hgW`UbX
EiY`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "XcbUi !f]Yg!U_hi Y``"XY• gW`cggZYghgd]Y`Y"Yj Yb hg

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`bU[!VUmYfb"XY